

# **Mewn Gofal o'u Geni: Datblygu canllawiau arfer gorau ar gyfer achlysuron pan fydd y wladwriaeth yn ymyrryd ar adeg geni**



**Mae gwahanu baban oddi wrth ei fam ar adeg geni oherwydd pryderon diogelu yn brofiad trawmatig i'r rhieni geni ac yn boenus i weithwyr proffesiynol. Mae'r crynodeb hwn yn amlygu prif ganfyddiadau astudiaeth a ddadansoddodd ddata ansoddol o brofiadau go iawn rhieni a gweithwyr proffesiynol pan ymyrodd y wladwriaeth ar adeg geni. Y nod oedd amlygu heriau allweddol ac enghreifftiau o arfer da er mwyn datblygu set ddrafft o ganllawiau arfer gorau i'w treialu gyda safleoedd ymchwil partner yng Nghymru a Lloegr.**

#### **Awduron**

Claire Mason, Prifysgol Caerhirfryn

Karen Broadhurst, Prifysgol Caerhirfryn

Harriet Ward, Prifysgol Rhydychen

Anna Barnett, Prifysgol Caerhirfryn

Lisa Holmes, Prifysgol Rhydychen

**Mae'r adroddiad llawn a fersiynau Saesneg ar gael yn:**

**<http://www.nuffieldfjo.org.uk/resource/born-into-care-developing-best-practice-guidelines-for-when-the-state-intervenes-at-birth>**

## Ysgrifennwyd yr adroddiad hwn mewn partneriaeth â'r canlynol:



### Cyfeiriad argymelledig

Mason, C., Broadhurst, K., Ward, H., Barnett, A. a Holmes, L. (2022). *Mewn Gofal o'u Geni: Datblygu canllawiau arfer gorau ar gyfer achlysuron pan fydd y wladwriaeth yn ymyrryd ar adeg geni*. Adroddiad cryno. Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield. <http://www.nuffieldfjo.org.uk/resource/summary-born-into-care-developing-best-practice-guidelines-for-when-the-state-intervenes-at-birth>

### Ymwadiad

Mae Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield wedi ariannu'r prosiect hwn, ond safbwyntiau'r awduron yw'r rhai a fynegir ac nid, o reidrwydd, Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield na'r Sefydliad.

# Contents

- 1 Cyflwyniad
- 2 Canfyddiadau allweddol
- 3 Y camau nesaf
- 4 Cyfeiriadau

Mewn Gofal o'u Geni: Datblygu canllawiau arfer gorau ar gyfer achlysuron pan fydd y wladwriaeth yn ymryrdd ar adeg geni

# Cyflwyniad

Mewn Gofal o'u Geni: Datblygu canllawiau arfer gorau ar gyfer achlysuron pan fydd y wladwriaeth yn ymyrryd ar adeg geni

Mae gwahanu baban newydd-anedig oddi wrth ei fam ar adeg geni oherwydd pryderon diogelu yn fater hynod emosiynol a dadleuol. Mae nifer y babanod newydd-anedig mewn achosion gofal yng Nghymru a Lloegr wedi cynyddu yn ystod y degawd diwethaf (Broadhurst et al. 2018; Alrouh et al. 2020) ac mae angen canllawiau cenedlaethol pellach i fynd i'r afael â llawer o benblethau moesegol ac ymarferol heb eu datrys sy'n codi pan fydd y wladwriaeth yn ymyrryd ar adeg geni.

Mae'r crynodeb hwn yn amlygu canfyddiadau allweddol astudiaeth a archwiliodd ymyrraeth orfodol ar adeg geni o safbwyntiau rhieni yn ogystal â gweithwyr proffesiynol ym maes gofal cymdeithasol plant, gwasanaethau iechyd a'r llysoedd (Mason et al. 2022a):

- cyn-geni – atgyfeirio, asesu a chymorth
- lleoliad mamolaeth – yn y ward famolaeth a'r gwrandawriad llys cyntaf
- ar ôl dychwelyd adref – y cymorth a roddir i rieni wrth iddynt adael yr ysbyty a dychwelyd adref, heb y baban, ac yn aml ar eu pen eu hunain.<sup>1</sup>

Mae'r canfyddiadau'n ffurfio'r sail ar gyfer llunio cynlluniau gweithredu ardal leol i fynd i'r afael â'r heriau ar lefel system a amlygwyd, ac ar gyfer datblygu a threialu canllawiau ymarfer wedi'u llunio i gyflwyno arferion mwy sensitif a thrugarog pan fydd y wladwriaeth yn ymyrryd ar adeg geni.

<sup>1</sup> Nid yw pob achos gofal ar adeg geni yn arwain at wahanu'r baban oddi wrth ei rieni. Yn y rhan fwyaf o achosion, fodd bynnag, bydd yn arwain at wahanu; canfu Pearson et al. (2020) pan fydd babanod wedi cael eu gwahanu oddi wrth eu rhieni, ychydig iawn a ddychwelir i'w gofal.

# Canfyddiadau allweddol

Canfu ein hastudiaeth gryn gytundeb rhwng gweithwyr proffesiynol a rhieni ynglŷn â beth yw arfer gorau pan fydd y wladwriaeth yn ymyrryd i ddiogelu baban ar adeg geni. Fodd bynnag, canfu'r astudiaeth hefyd nifer o heriau sy'n parhau i rwystro arfer gorau.

## Ffynonellau gwybodaeth

Mae'r adroddiad hwn yn defnyddio data a gasglwyd trwy gyfweiliadau manwl â 44 o rieni (38 o famau a 6 o dadau), yr oedd y rhan fwyaf ohonynt wedi cael eu gwahanu oddi wrth eu babanod mewn lleoliad mamolaeth, naill ai ar adeg geni neu'n agos at yr adeg honno. Roedd nifer fach wedi cael eu lleoli mewn cyfleuster rhiant a baban i'w hasesu ymhellach. Ategwyd ac ymhelaethwyd ar y data a roddwyd gan rieni gan ganfyddiadau o grwpiau ffocws a chyfweiliadau a gynhaliwyd â 263 o fydwragedd, gweithwyr cymdeithasol, rheolwyr gwaith cymdeithasol, gweithwyr Cafcass, cyfreithwyr awdurdod lleol a gofalwyr maeth mewn 6 o awdurdodau lleol ac Ymddiriedolaethau'r GIG yn Lloegr, a 2 awdurdod lleol ac un Ymddiriedolaeth y GIG yng Nghymru.

## Heriau trawsbynciol

- Mae **cyfyngiadau ar adnoddau** yn sgil mesurau cyni a thoriadau i wasanaethau gofal cymdeithasol ac iechyd wedi lleihau gwasanaethau ataliol ac arwain at drothwyon uchel ar gyfer cymorth a rhestrau aros hir. Mewn rhai awdurdodau, nid oedd gwasanaethau a gyflwynwyd

yn flaenorol i helpu rhieni i wneud newidiadau cadarnhaol yn ystod beichiogrwydd, neu i'w cynorthwyo ar ôl i'w baban gael ei gymryd oddi arnynt, ar gael mwyach. Mae cyfyngiadau ar adnoddau wedi effeithio ar achosion cyfreithiol hefyd oherwydd bod y ffioedd isel sy'n gysylltiedig â gwaith cyn-achos yn golygu bod rhieni'n cael gwasanaeth tameidiog, ac yn aml yn methu cael gafael ar yr eiriolaeth fedrus y mae arnynt ei hangen. Cyfeiriodd gweithwyr proffesiynol a rhieni at brinder dewisiadau amgen yn lle gwahanu a'r costau uchel sy'n gysylltiedig â nhw fel cyfyngiadau sylweddol hefyd.

- Mae **diffyg parhad a throsiant gweithwyr proffesiynol allweddol**, y gellir eu priodoli'n rhannol i gyfyngiadau ar adnoddau, wedi ei gwneud yn fwy anodd i gadw staff gwaith cymdeithasol ac wedi cynyddu'r tebygolrwydd y bydd gweithwyr asiantaeth yn cael eu cyflogi. Fodd bynnag, mae mathau eraill o ddiffyg parhad yn rhan annatod o wasanaethau mamolaeth a gofal cymdeithasol i blant: disgrifodd rhieni a gweithwyr proffesiynol system lle mae rhieni'n symud o un ymarferydd i'r llall wrth iddynt fynd trwy wahanol rannau o'r systemau. Mae diffyg parhad a throsiant staff wedi ei gwneud yn fwy anodd i sefydlu perthynas ymddiriedus â rhieni y mae eu profiadau mewn bywyd wedi cael eu nodweddu gan fyrhoedledd. Maen nhw hefyd yn atal asiantaethau rhag gweithio ar y cyd, a gwaith partneriaeth o dan yr Amlinelliad Cyfraith Gyhoeddus.
- Canfuwyd bod **oedi a chyfyngiadau amser** yn her fawr. Roedd oedi wrth amlygu angen, cynnig cymorth yn gynnar ac atgyfeirio menywod beichiog i ofal cymdeithasol i blant yn golygu bod cyfleoedd i gynorthwyo rhieni i wneud newidiadau cadarnhaol yn cael eu colli. Digwyddodd rhai achosion o oedi o ganlyniad i lynu'n gaeth at raddfeydd amser amhriodol a phroses asesu dau gam nad oedd yn gadael llawer o amser i gael mynediad at wasanaethau arbenigol. Roedd oedi wrth atgyfeirio a throsiant gweithwyr cymdeithasol hefyd yn golygu nad oedd llawer o amser i sefydlu tystiolaeth o allu rhieni i newid, a rhoddwyd gormod o bwys ar eu hanesion blaenorol. Roedd oedi wrth wneud penderfyniadau a rhannu cynlluniau yn golygu nad oedd rhieni wedi paratoi'n ddigon da ar gyfer y llys. Roedd oedi o'r fath yn effeithio ar allu rhieni i elwa o gyngor cyfreithiol cadarn a chymryd rhan yn deg mewn gwrandawriad llys cyntaf. Nid oedd rhai mamau (a rhai bydwagedd) yn gwybod y bwriadwyd cymryd y baban ymaith ar adeg geni tan ar ôl iddo gael ei eni. Gallai oedi wrth wneud penderfyniadau hefyd fod wedi golygu nad oedd digon o amser i ddod o hyd i leoliad mewn cyfleuster mam a baban neu ddarpariaeth arall, gan felly gynyddu'r tebygolrwydd o wahanu.

- Roedd **cyfyngiadau ar adnoddau, diffyg parhad ac oedi** yn cyflwyno heriau mawr drwy gydol tri cham y broses (cyn-geni, yn y ward famolaeth ac ar ôl dychwelyd adref). Roeddent yn cael effaith gynyddol ar ei gilydd ac yn tueddu i waethygu'r heriau eraill niferus i arfer gorau.
- Roedd gweithwyr proffesiynol yn ymwybodol o bwysigrwydd cynnwys mamau, tadau, rhieni-cu ac aelodau eraill o'r teulu wrth wneud penderfyniadau a chynllunio, ond roedd **diffygion mewn arferion cynnwys y teulu** ym mhob un o'r tri cham. Er bod rhai awdurdodau wedi cyflwyno cynadleddau grŵp teulu fel elfen gynhenid o'u llwybrau amddiffyn plant, nid felly eraill. Roedd y tadau a gymerodd ran yn y cyfweiliadau yn teimlo eu bod yn cael eu gwthio i'r ymylon fel mater o drefn, ac mewn un awdurdod o leiaf ni chawsant eu cynnwys wrth wneud penderfyniadau a chynllunio hyd nes bod materion tadolaeth wedi cael eu datrys. Ychydig o ddefnydd a wnaed o rwydweithiau teulu i helpu mamau yn ystod y beichiogrwydd, i'w cynorthwyo neu ddarparu goruchwyliaeth ar y ward os oedd angen, neu i ddarparu cymorth ymarferol ac emosiynol ar ôl iddynt dychwelyd adref o'r ysbyty. Roedd gan rai rhieni hanes o drais, ond roedd pryderon mewn achosion eraill bod amharodrwydd i gymryd risgiau wedi atal tadau a pherthnasau eraill yn ddiangen rhag ymweld â mamau a babanod ar y ward neu fod yn bresennol yn ystod yr enedigaeth.

## Heriau penodol yn ystod y cam cyn-geni

- Roedd y rhan fwyaf o rieni wedi cael nifer o brofiadau o drawma a cholled, gan gynnwys cymryd plant eraill oddi arnynt cyn y beichiogrwydd hwn. Fodd bynnag, er bod gweithwyr cymdeithasol yn cydnabod hanesion anodd rhieni, **nid oedd trawma a chymryd plentyn oddi arnynt droeon yn derbyn digon o sylw fel materion arbenigol**. Mae cyfyngiadau ar adnoddau wedi arwain at ddiffyg arbenigedd. Roedd ymarferwyr mewn timau anarbenigol yn ymwybodol nad oeddent yn gallu rhoi digon o sylw i anghenion rhieni yr oedd eu profiadau blaenorol yn aml wedi achosi iddynt fod yn amheus o weithwyr proffesiynol, ond roeddent yn cael eu cyfyngu gan strwythurau gwasanaeth a llwythi achosion trwm. Mewn timau gwaith cymdeithasol generig prysur, nid oedd modd blaenoriaethu'r plentyn heb ei eni bob amser.



- Roedd **penblethau cyfreithiol heb eu datrys** yn cynnwys defnyddio cytundebau gwirfoddol o dan Ddeddf Plant 1989, Adran 20 (Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014, Adran 76). Ar un llaw, gallai'r rhain gynnig cyfle i ddiogelu'r baban tra bod gweithwyr cymdeithasol yn gweithio'n rhagweithiol gyda rhieni i wella eu gallu i fagu plant. Mae cytundebau gwirfoddol hefyd yn osgoi'r angen am wrandawiadau llys ar adeg pan na fydd mamau'n gallu cymryd rhan yn ystyrllon yn gorfforol neu'n seicolegol, o bosibl. Ar y llaw arall, roedd rhai rhieni'n credu eu bod wedi cael eu gorfodi i'w llofnodi. Pan nad oedd cynllun ar gyfer ailuno, roedd rhai rhieni ac, yn wir, rhai gweithwyr proffesiynol yn credu, ei bod yn anfoesegol i ddefnyddio'r ddarpariaeth hon er mwyn cael amser i baratoi papurau ar gyfer gwrandawriad llys.
- Roedd hefyd **penblethau yn ymwneud â moeseg** annog rhieni i fuddsoddi'n ariannol ac yn emosiynol mewn cyfarpar ar gyfer baban yr oeddent yn debygol o gael eu gwahanu oddi wrtho. Mae asesiadau gwaith cymdeithasol yn mynnu tystiolaeth bod rhieni'n paratoi ar gyfer eu baban, ac mae hyn yn cynnwys paratoi'n ymarferol. Fodd bynnag, nid oedd yr effaith ar rieni o ddychwelyd adref ar eu pen eu hunain i gartref llawn eitemau baban yn cael ei chydabod yn ddigonol.

## Heriau penodol yn y lleoliad mamolaeth ac yn y gwrandawriad llys cyntaf

- Roedd cyfyngiadau o ran amser ac adnoddau a diffyg gofal arbenigol yn achosi i lawer o famau ar y ward famolaeth ôl-enedigol brofi teimladau dwys o **gywilydd a stigma**. Er bod rhai mamau wedi cael cynnig ystafell ochr, arhosodd eraill mewn cilfan gymunedol tra bod gweithwyr cymdeithasol, cyfreithwyr a bydwagedd weithiau'n trafod materion cyfreithiol a meddygol tra sensitif heb lawer o ystyriaeth i'w preifatrwydd.
- Roedd yr arfer o gychwyn **achos llys yn syth ar ôl yr enedigaeth** yn golygu nad oedd rhieni'n cael llawer o gyfleoedd i ganolbwyntio ar ffurfio cysylltiad â'u babanod oherwydd eu bod yn defnyddio eu hegni i geisio mynd i'r afael â phrosesau diogelu a chyfreithiol. Roedd y gofyniad i famau fynd i'r llys o fewn oriau neu ddiwrnodau o roi genedigaeth yn achosi anawsterau ymarferol ac emosiynol sylweddol, a hefyd yn golygu mai prin oeddent yn gallu deall gwybodaeth allweddol neu gyfarwyddo cyfreithiwr yn ddigonol. Roedd mamau hefyd yn wynebu'r dewis amhosibl o naill ai fynychu'r gwrandawriad (a cholli amser gwerthfawr â'u baban) neu aros gyda'r baban ac efallai rhoi'r argraff i'r llys nad oeddent yn cymryd yr achos yn ddigon difrifol.

- Roedd diffygion mewn ymarfer hefyd yn cynnwys **cynllunio, amser, 6 dewis a chymorth annigonol ar yr adeg gwahanu**. Roedd yn ddefnyddiol i rieni gyfarfod â gofaluwr maeth cyn yr enedigaeth neu o leiaf cyn gwahanu, ond nid oedd hyn yn bosibl yn aml. Roedd dewisiadau ynglŷn â manylion fel pwy y byddent yn rhoi'r baban iddo, a beth fyddai'r baban yn ei wisgo, yn arwyddocaol iawn i rieni a chanddynt gyn lleied o bŵer dros benderfyniadau a oedd yn newid bywyd. Fodd bynnag, mewn system sy'n canolbwyntio ar y broses gyfreithiol, nid oedd gan weithwyr proffesiynol lawer o amser ar gyfer y trafodaethau sensitif hyn.

## Heriau penodol wrth adael yr ysbyty a dychwelyd adref

- Ar ôl cael eu rhyddhau o'r ysbyty, roedd llawer o famau'n syrthio i wactod cymorth **gan nad oedd unrhyw weithwyr proffesiynol yn gyfrifol am eu gofal**. Roedd rhai'n gorfod wynebu gadael yr ysbyty ar eu pen eu hunain a dychwelyd i gartref gwag heb neb i'w cysuro.
- Mewn ardaloedd heb dimau arbenigol, mae'n bosibl na fyddai parhad o ran gofal bydweigiaeth. Roedd llawer o famau a ddychwelodd adref heb eu babanod yn ei chael hi'n anodd derbyn **gofal ôl-enedigol arferol**; roedd rhai hefyd wedi colli'r cyfle i gael gwasanaethau ôl-enedigol diweddarach a gynigir gan ofal sylfaenol, gan arwain at ganlyniadau niweidiol i'w lles corfforol a meddyliol tymor hir.
- Yn aml, roedd **trefniadau cysylltu** yn cael eu gwneud heb ymgynghori â rhieni neu ystyried eu hamgylchiadau, a heb ystyried y posibilrwydd o ailuno.
- Roedd rhieni'n fwy cadarnhaol ynglŷn â **lleoliadau maeth mam a baban** na chanolfannau asesu preswyl. Fodd bynnag, roedd cyfyngiadau cyllidebol neu recriwtio'n golygu bod prinder ohonynt ac nad oeddent bob amser o ansawdd digon da i ddarparu cymorth digonol i rieni.

## Enghreifftiau o arfer da

Er gwaethaf y rhwystrau niferus, roedd sawl enghraifft o arfer da ac, mewn rhai achosion, cryn dystiolaeth o gynnydd wrth fynd i'r afael â rhai o'r heriau ar lefel system. Roedd y rhain yn cynnwys:

- darparu timau amlddisgyblaethol arbenigol i gynorthwyo'r rhieni drwy gydol y beichiogrwydd ac weithiau wedi hynny
- timau gwaith cymdeithasol cyn-geni penodol i sicrhau asesiadau arbenigol amserol a chynlluniau ymyrryd cydlynol
- llwybrau cyn-geni yn ystod cymorth cynnar i helpu mynd i'r afael â phryderon ynglŷn ag ymyrraeth hwyr
- protocolau diwygiedig a luniwyd i gysylltu ymatebion gwasanaeth yn well ag anghenion rhieni
- gwasanaethau gofal mynych wedi'u teilwra ar gyfer rhieni yr oedd plentyn wedi cael ei gymryd oddi arnynt yn flaenorol
- defnydd creadigol o ofalwyr maeth i bontio'r bwlch mewn gwasanaethau cymorth i deuluoedd.

Roedd hefyd nifer o enghreifftiau o ymarferwyr a gofalwyr maeth unigol a aeth allan o'u ffordd i ddarparu cymorth sensitif i rieni a oedd yn wynebu cael eu gwahanu oddi wrth eu baban.

# Y camau nesaf

Mewn Gofal o'u Geni: Datblygu canllawiau arfer gorau ar gyfer achlysuron pan fydd y wladwriaeth yn ymyrryd ar addeg geni

Wrth edrych ar bob elfen o daith y rhiant a'r baban, o'r adeg cyn-geni i ddychwelyd adref a lleoli, datgelodd yr astudiaeth sawl her drawsbynciol. Roedd y rhain yn cynnwys diffyg parhad, oedi, cyfyngiadau o ran adnoddau, amharodrwydd i dderbyn risg, diffyg arferion sy'n cynnwys y teulu, arbenigedd proffesiynol annigonol a chydweithredu gwael rhwng asiantaethau.

Canfu'r tîm gryn amrywiaeth ar draws y safleoedd ymchwil a gymerodd ran, ond roedd gweithwyr proffesiynol yn cytuno'n gryf nad yw gwasanaethau, ar hyn o bryd, yn cynnig ymateb digon amserol neu effeithiol yn gyson er mwyn naill ai dargyfeirio babanod o achosion gofal, neu sicrhau bod y penderfyniadau a wneir yn ddigon cadarn. Mae'r cyfle i gynorthwyo rhieni yn ystod beichiogrwydd yn cael ei golli mewn gormod o achosion, lle nad yw arferion yn canolbwyntio digon ar newid, gyda phwyslais cul ar asesu risg.

Fodd bynnag, roedd cryn gytundeb ymhlith yr ystod o weithwyr proffesiynol yr ymgynghorwyd â nhw, yn ogystal â rhieni, ynglŷn â beth yw arfer gorau yn y maes anodd hwn. Mae'r enghreifftiau o arfer da yn dangos bod newid yn bosibl. Fodd bynnag, mae hefyd yn glir, yn gyffredinol, nad yw egwyddorion arfer gorau wedi'u hymsefydlu'n ddigonol mewn sefydliadau drwyddynt draw. Yn hytrach, maen nhw'n deillio o ymdrechion a dealltwriaeth unigolion y mae eu harbenigedd a'u hysgogiad eu hunain yn eu sbarduno i weithio mewn ffordd wahanol. O ganlyniad, mae gormod yn cael ei adael i ffawd ar hyn o bryd.

## Canllawiau ymarfer

Mae'r set ddrafft o ganllawiau ymarfer sy'n cyd-fynd â'r prif adroddiad yn amlinellu safonau dyheadol ar gyfer ymarfer, sy'n deillio o drafodaethau ag ymarferwyr rheng flaen a rhieni, gan gynnwys ein grŵp cynghori rhieni geni (Mason et al. 2022b). Man cychwyn y canllawiau arfer gorau yw'r egwyddorion troswaol canlynol a amlygwyd o'r heriau a drafodir yn yr adroddiad:

- pwyslais arbenigol ar y plentyn heb ei eni sy'n agored i niwed
- dealltwriaeth arbenigol o effaith trawma
- amseroldeb a chynllunio
- cydweddu prosesau a gwasanaethau
- parhad gofal
- arferion sy'n cynnwys y teulu
- gweithio mewn partneriaeth ac ar y cyd
- arferion sy'n canolbwyntio ar newid
- digonolrwydd, argaeledd ac addasrwydd adnoddau
- sensitifrwydd a pharch
- tryloywder a dewis.

Bydd y tîm ymchwil yn gweithio gyda safleoedd partner i lunio cynlluniau gweithredu, wedi'u llywio gan y canllawiau, ac maen nhw'n cefnogi gwaith gweddnewid peilot mewn nifer o awdurdodau lleol. Bydd y gwaith hwn, yn ei dro, yn llywio a chreu fersiwn derfynol o'r canllawiau yn 2022.

Mae angen gwneud mwy i sicrhau bod y canllawiau newydd yn gynhwysol ac yn bodloni anghenion rhieni o grwpiau lleiafrifol, gan gynnwys rhieni o grwpiau Du, Asiaidd ac ethnig lleiafrifol a'r rhai hynny sydd ag anawsterau dysgu. Mae'r ymgynghoriad hwn yn mynd rhagddo a bydd yn bwydo i'r set derfynol o ganllawiau yn ddiweddarach yn 2022.

# Cyfeiriadau

**Alrouh, B., Broadhurst, K. a Cusworth, L. (2020).** *Menywod mewn achosion gofal mynych yng Nghymru: adroddiad meincnodi cyntaf.* Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield. <https://www.nuffieldfjo.org.uk/resource/women-in-recurrent-care-proceedings-in-wales-a-first-benchmarking-report>

**Broadhurst, K., Alrouh, B., Mason, C., Ward, H., Holmes, L., Ryan, M. a Bowyer, S. (2018).** *Born into care: Newborns in care proceedings in England.* Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield. <https://www.nuffieldfjo.org.uk/resource/born-into-care-newborns-in-care-proceedings-in-england-final-report-october-2018>

**Mason, C., Broadhurst, K., Ward, H., Barnett, A. a Holmes, L. (2022a).** *Mewn Gofal o'u Geni: Datblygu canllawiau arfer gorau ar gyfer achlysuron pan fydd y wladwriaeth yn ymyrryd ar adeg geni.* Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield. <http://www.nuffieldfjo.org.uk/resource/born-into-care-developing-best-practice-guidelines-for-when-the-state-intervenes-at-birth>

**Mason, C., Broadhurst, K., Ward, H., Holmes, L. a Barnett, A. (2022b).** *Mewn Gofal o'u Geni: Canllawiau arfer gorau drafft ar gyfer achlysuron pan fydd y wladwriaeth yn ymyrryd ar adeg geni (fersiwn beilot).* Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield. <http://www.nuffieldfjo.org.uk/resource/born-into-care-best-practice-guidelines-when-the-state-intervenes-at-birth-pilot-version>

**Pearson, J., Jay, M., O' Donnell, M., Wijlaars, L. a Gilbert, R. (2020).** Characterizing newborn and older infant entries into care in England between 2006 and 2014. *Child Abuse & Neglect*, 109. <https://doi.org/10.1016/j.chiabu.2020.104760>

# Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield

Nod Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield yw cefnogi'r penderfyniadau gorau posibl i blant trwy wella'r defnydd o ddata a thystiolaeth ymchwil yn y system cyfiawnder teuluol yng Nghymru a Lloegr. Gan ymdrin â chyfraith gyhoeddus a phreifat, mae Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield yn darparu gwaith dadansoddi ac ymchwil hygyrch i weithwyr proffesiynol sy'n gweithio yn y llysoedd teulu.

Sefydlwyd Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield gan Sefydliad Nuffield, sef ymddiriedolaeth elusennol annibynnol sy'n ceisio hybu lles cymdeithasol. Mae'r Sefydliad yn ariannu ymchwil sy'n llywio polisi cymdeithasol, a hynny'n bennaf ym meysydd addysg, lles, a chyfiawnder. Mae hefyd yn ariannu rhaglenni myfyrwyr er mwyn i bobl ifanc ddatblygu sgiliau a hyder mewn dulliau meintiol a gwyddonol. Sefydliad Nuffield yw sylfaenydd a chyd-ariannwr Sefydliad Ada Lovelace a Chyngor Biofoeseg Nuffield.

## Y Bartneriaeth Data Cyfiawnder Teuluol

Mae'r Bartneriaeth Data Cyfiawnder Teuluol yn gydweithrediad rhwng Prifysgol Caerhirfryn a Phrifysgol Abertawe, ac mae Cafcass a Cafcass Cymru yn rhanddeiliaid allweddol. Fe'i hariennir gan Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield.



Hawlfraint © Arsyllfa Cyfiawnder Teuluol Nuffield 2022  
100 St John St, Llundain EC1M 4EH Ff: 020 7631 0566  
Rhan o Sefydliad Nuffield: Elusen gofrestredig 206601  
[nuffieldfjo.org.uk](http://nuffieldfjo.org.uk) | @NuffieldFJO  
[www.nuffieldfoundation.org](http://www.nuffieldfoundation.org) | @NuffieldFound